

WorkMo

BEDIENUNGSANLEITUNG // OPERATING INSTRUCTIONS

DE

EN



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen!
Eine Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann schwere Verletzungen zur Folge haben!

! VORSICHT

Je nach Konstellation und Beladung der WorkMo besteht die Gefahr des Kippens! Dies kann zu ernsthaften Verletzungen wie Quetschungen oder Knochenbrüchen führen. Um diese Gefahr zu minimieren, sind folgende Grundsätze zu beachten:

- Den Schwerpunkt so tief wie möglich halten!
Schwere Gegenstände immer möglichst weit unten einlagern.
- Bei Einbauten, die über Teleskopschienen ausziehbar sind (Schubladen, MultiSlide, usw.) **niemals mehrere Auszüge gleichzeitig öffnen!** Sollte bereits das Öffnen eines Auszuges zum Kippen führen, so muss die Beladung dieses Auszuges reduziert werden. Schwerere Gegenstände im hinteren Bereich des Auszuges platzieren!
- Es dürfen **maximal zwei Module übereinander** gestapelt werden. Höhere Einheiten neigen zum Kippen! (Bei stationärem Einsatz kann auch höher gestapelt werden, wenn die Module entsprechend verankert werden. Maximale Deckelbelastung von 100 kg beachten!)

! VORSICHT

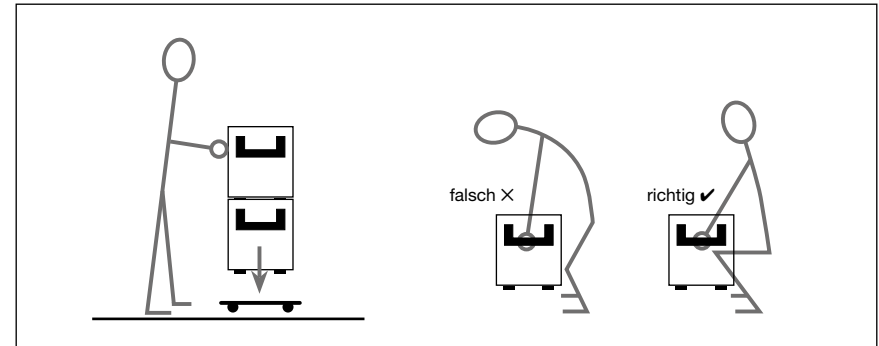
Zum Tragen der WorkMo dürfen ausschließlich die dafür vorgesehenen U-förmigen Tragegriffe ② verwendet werden!

Die kleineren Koppellemente ① sind nicht zum Transport geeignet. Sie sind beweglich und könnten deshalb beim Tragen überraschend nach oben klappen. Ein dadurch mögliches Herunterfallen der WorkMo kann zu schweren Verletzungen führen!



! VORSICHT

Je nach Zuladung stellt die WorkMo eine erhebliche Last dar. Um die Belastung für den Rücken möglichst gering zu halten, sollte wann immer möglich die WorkMo mit geeigneten Mitteln gerollt werden. Beim Heben von Lasten ist auf ergonomisches Heben zu achten!



Um die WorkMo rollen zu können bietet Sortimo folgende Erweiterungsmöglichkeiten an:

Artikelnummer	Bezeichnung	Verwendung
1000003706	Roller WorkMo 24	WorkMo 24-500, WorkMo 24-750
1000003707	Roller WorkMo 34	WorkMo 34-500, WorkMo 34-750
1000003708	Roller WorkMo 44	WorkMo 44-500, WorkMo 44-750
6000002992	Rollerkufe WorkMo VPE2	Sämtliche WorkMos
801014905	AluCaddy, klappbar	WorkMo 24-500, WorkMo 24-750

Die Roller werden über eine Koppelfunktion mit der WorkMo verbunden und sind jederzeit wieder entfernbar. Die Rollerkufen werden mit der WorkMo verschraubt und mobilisieren die WorkMo dadurch permanent.

! WARNUNG

Unzureichend gesicherte Ladung kann in kritischen Fahrsituationen bzw. im Falle eines Unfalles durch das Fahrzeug geschleudert werden und so lebensgefährliche oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

Die WorkMo ist beim Transport im Fahrzeug als reines Ladegut zu betrachten! Dementsprechend ist die Ladungssicherungspflicht nach § 22 StVO zu beachten!

(Auszug: „(1) Die Ladung einschließlich Geräte zur Ladungssicherung sowie Ladeeinrichtungen sind so zu verstauen und zu sichern, dass sie selbst bei Vollbremsung oder plötzlicher Ausweichbewegung nicht verrutschen, umfallen, hin- und herrollen, herabfallen oder vermeidbaren Lärm erzeugen können. Dabei sind die anerkannten Regeln der Technik zu beachten.“)

Eine Verbindung der Einzelmodule über die Koppellelemente ist zur Ladungssicherung nicht ausreichend. Jedes Einzelmodul muss gesondert im Fahrzeug gesichert werden!

Beispielsweise genügt es beim Transport zweier übereinander gestapelter WorkMo nicht, eine WorkMo zu sichern und die zweite mit dieser zu verkoppeln! Jede WorkMo muss für sich gesichert werden!

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die WorkMo besteht aus einem Grundkörper und den darin verbauten Einbauten. Der Grundkörper besteht aus zwei Kunststoffseitenteilen und einem Aluminiumkörper. In die Kunststoffseitenteile sind Tragegriffe **2** und Koppellelemente **1** integriert.

Eingesetzt wird die WorkMo als Transport-, Ordnungs- und Arbeitssystem, das durch diverse Einbauten und Zubehör die Möglichkeit bietet, Kleinteile, Werkzeuge, usw. verstauen und transportieren zu können. Zudem kann die WorkMo mittels Arbeitsplatten zu einem mobilen Arbeitsplatz aufgerüstet werden. Die WorkMo ist nicht für den Einsatz im Freien konzipiert, der Inhalt ist nur bedingt gegen Witterungseinflüsse geschützt.

Technische Daten

WorkMo	24-500	24-750	34-500	34-750	44-500	44-750
Breite	526 mm	526 mm	789 mm	789 mm	1052 mm	1052 mm
Höhe	506 mm	743 mm	506 mm	743 mm	506 mm	743 mm
Tiefe	396 mm					
Leergewicht	6,4 kg	8,0 kg	8,2 kg	9,75 kg	10,00 kg	11,25 kg

WorkMo	24-500	24-750	34-500	34-750	44-500	44-750
Anzahl Schraubdome	24	38	24	38	24	38
Maximale Zuladung	100 kg					
Maximale Deckelbelastung	100 kg					

Stapeln / Koppeln

Einzelne WorkMo-Module lassen sich aufeinander stapeln. Eine Kombination verschiedener Breiten (z.B. 2 x Breite 2 auf 1 x Breite 4) ist möglich. Hier sind wiederum die Sicherheitshinweise zum Thema Kippgefahr zu berücksichtigen.

Module gleicher Breite lassen sich beidseitig mit den Koppellelementen **1** miteinander zu einer Einheit verbinden. Dazu werden die Elemente nach oben geklappt und kräftig über die Rasthaken der oberen WorkMo gedrückt bis sie spürbar einrasten. Zum Lösen der Koppelung müssen die Koppellelemente wieder kräftig nach außen gezogen werden.



VORSICHT

Nie miteinander verkoppelte Module gemeinsam tragen! Die Koppelung kann sich lösen oder die Gesamteinheit kann kippen, was schwere Personen- oder Sachschäden verursachen kann.

Montage

Die WorkMo verfügt sowohl auf der Innen- als auch der Außenseite über Schraubdome, an denen Einbauten, bzw. Zubehör befestigt werden kann.

Befestigungsmaterial

Zur Montage von Einbauten und Zubehör dürfen nur die über Sortimo erhältlichen Schraubensätze (Art.-Nr. 1000003777 und 1000003778) verwendet werden! Bei Verwendung anderer Schrauben ist die Festigkeit der Schraubverbindung nicht gegeben und es besteht die Gefahr, den Schraubdom zu zerstören!

Artikelnummer	Bezeichnung	Verwendung
1000003777	Schraubensatz 4Stk. 6 x 16 WorkMo Zubehör	Sämtliches Zubehör außer Arbeitsplatte Seitenwand
1000003778	Schraubensatz 4Stk. 6 x 35 WorkMo Zubehör	Arbeitsplatte Seitenwand

Die in den Schraubensätzen enthaltenen Schrauben verfügen über einen Innensechskantantrieb Größe 3mm. **Das Anzugsdrehmoment von 4 Nm** ist einzuhalten. Eine Überschreitung kann zu Zerstörung des Schraubdomes führen.

Wartung / Reinigung / Pflege

Die WorkMo bedarf keiner speziellen Wartung. Zur Funktions- und Werterhaltung sollte die WorkMo allerdings regelmäßig gereinigt werden. Zur Reinigung empfiehlt sich die Verwendung der folgenden Artikel:

Artikelnummer	Bezeichnung
6000001052	Reinigungsmittel Kunststoff, Metall 1l
6000001053	Sprayeraufsatz für Reinigungsmittel
6000001083	Spezialschwamm für Reinigungsmittel
6000001084	Spezialtuch grau für Reinigungsmittel

Kundendienst und Ersatzteile

Einen Ansprechpartner in Ihrer Nähe finden Sie unter sortimo.de/service-kontakt/ansprechpartner

Ersatzteile und Zubehör sind unter sortimo-shop.de erhältlich.

Das Sortimo Team steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite:

Montag bis Donnerstag 8.00 – 18.00 Uhr

Freitag 8.00 – 16.00 Uhr

Tel. +49 8291 850-499

Tel. +49 800 7678466 (kostenfrei)

Fax +49 800 7678499 (kostenfrei)

direct@sortimo.de



sortimo.de/workmo

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all safety information and instructions!

The non-observance of the safety information and instructions may result in serious injuries!

⚠ ATTENTION

There is a risk of tilting depending on the constellation and loading of the WorkMo! This can lead to serious injuries such as crushing injuries or bone fractures. To minimise this danger, please observe the following principles:

- Keep the centre of gravity as low as possible! **Always store heavy items as far to the bottom as possible.**
- For installations that are extendable on telescopic rails (drawers, multislide, etc.), **never open several pullouts at the same time!** If the opening of a pullout already results in tilting, the loading of the pullout has to be reduced. Place heavy items towards the rear area of the pullout!
- A **maximum of two modules** may be stacked **on top of each other.** Higher units tend to tilt over! (For stationary operation the modules may also be stacked up higher, if they are fixed accordingly; pay attention to the maximum cover load of 100 kg!)

⚠ ATTENTION

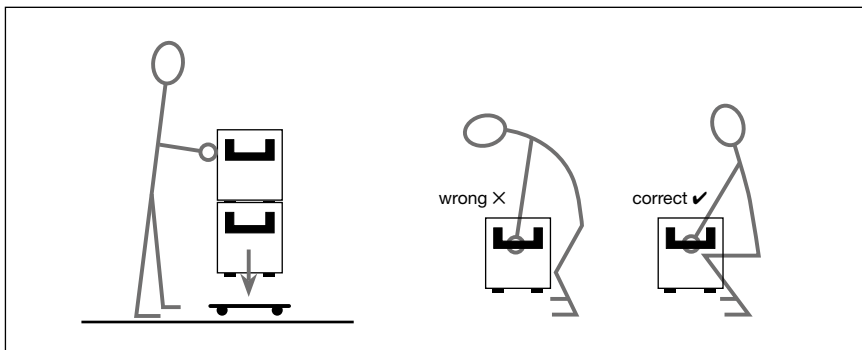
For carrying the WorkMo solely the U-shaped handles ②, which are intended for it, may be used!

The smaller connecting elements ① are not suitable for transportation. They are mobile and therefore might fold upwards unexpectedly while carrying. The subsequent possible dropping of the WorkMo may result in serious injuries!



ATTENTION

Depending on the payload, the WorkMo presents a significant burden. To keep the stress for one's back as low as possible, the WorkMo should be rolled using appropriate transport means whenever possible. Please pay attention to ergonomic lifting when lifting loads!



Sortimo offers the following extension possibilities in order to roll the WorkMo:

Reference number	Name	Application
1000003706	Roller WorkMo 24	WorkMo 24-500, WorkMo 24-750
1000003707	Roller WorkMo 34	WorkMo 34-500, WorkMo 34-750
1000003708	Roller WorkMo 44	WorkMo 44-500, WorkMo 44-750
6000002992	Roller adapter WorkMo	all WorkMos
801014905	AluCaddy, foldable	WorkMo 24-500, WorkMo 24-750

The rollers are connected to the WorkMo using a connecting function and can be removed at any time. The roller adapters are screwed to the WorkMo and thus mobilise the WorkMo permanently.

WARNING

An insufficiently secured load can be catapulted through the vehicle in critical driving situations or in the event of an accident and may result in life-threatening or even fatal injuries. The WorkMo has to be regarded as mere payload when transported in the vehicle!

Correspondingly, the load securing obligation according to German road traffic regulations §22 is to be observed!

(Excerpt: “(1) The load including the equipment for securing loads as well as loading equipment must be stowed and secured in such a way that it cannot shift, fall over, roll back and forth, fall down or cause avoidable noise even in the event of a full brake application or sudden evasive movement. In doing so, the approved technical regulations must be observed.”)

The connecting of the individual modules via the connecting elements is not sufficient for the load securing. Every individual module is to be secured separately in the vehicle!

When two WorkMo are transported stacked on top of each other, for example, it is not sufficient to secure one WorkMo and couple it with the second one! Every WorkMo must be secured for itself!

Product and technical specifications

Intended use

The WorkMo consists of a base body and the equipment installed in it. The base body consists of two plastic side parts and an aluminium body. Handles **2** and connecting elements **1** are integrated into the plastic side parts.

The WorkMo is used as a transporting, organising and working system that offers the possibility to stow and transport small parts, tools, etc. by means of various installations and accessories. In addition, the WorkMo can be upgraded to a mobile workplace using work tops. The WorkMo is not designed for use outdoors; the content is protected against atmospheric influences to a limited extent only.

Technical Data

WorkMo	24-500	24-750	34-500	34-750	44-500	44-750
Width	526 mm	526 mm	789 mm	789 mm	1052 mm	1052 mm
Hight	506 mm	743 mm	506 mm	743 mm	506 mm	743 mm
Depth	396 mm					
Empty weight	6,4 kg	8,0 kg	8,2 kg	9,75 kg	10,00 kg	11,25 kg

WorkMo	24-500	24-750	34-500	34-750	44-500	44-750
Number screw bosses	24	38	24	38	24	38
Maximum payload	100 kg					
Maximum cover load	100 kg					

Stacking / Connecting

Individual WorkMo modules can be stacked on top of each other. A combination of different widths is possible (e.g. 2 x width 2 on top of 1 x width 4). The safety information concerning the risk of tipping has to be observed again here.

Modules with the same width can be interconnected on both sides to form a unit using the connecting elements (1). To do so, the elements are folded upwards and strongly pushed onto the locking latch of the upper WorkMo until they noticeably lock into place. To release the coupling, the connecting elements have to be strongly pulled outwards again.

⚠ ATTENTION

Never carry connected modules together! The coupling can become loose or the complete unit can tilt, which can cause serious damages to persons or property.

Assembly

The WorkMo has screw bosses both at the inside and outside, where equipment or accessories can be attached to.

Fastening material

Only screw sets (ref.no. 1000003777 & 1000003778) available at Sortimo may be used for the assembly of equipment and accessories! If other screws are used, the stability of the screw connection is not given and there is the risk of destroying the screw bosses!

Reference number	Name	Application
1000003777	Screw set 4 pc. 6x16 WorkMo accessories	Any accessories except for worktop side wall
1000003778	Screw set 4 pc. 6x35 WorkMo accessories	Worktop side wall

The screws included in the screw sets have a 3 mm hexagon socket. **The tightening torque of 4 Nm** is to be observed. Exceeding this may lead to the damage of the screw bosses.

Maintenance / Cleaning / Care

The WorkMo does not require any special maintenance. However, for the purpose of sustaining the function and value the WorkMo should be cleaned regularly. The use of the following articles is recommended for cleaning:

Reference number	Name
6000001052	Cleaning fluid plastic, metal 1l
6000001053	Manual pump spray top for cleaning fluid
6000001083	Special sponge for cleaning fluid
6000001084	Special cloth (grey) for cleaning fluid

Maintenance and service

You may find a contact person close to you at www.sortimo.de/service-kontakt/ansprechpartner

Spare parts and accessories are available at sortimo-shop.de.

Furthermore, the Sortimo team is ready to offer you help and advise:

**Monday through Thursday from 8 am to 6 pm and
Fridays from 8 am to 4 pm**

Tel. +49 8291 850-499

Tel. +49 800 7678466 (free of charge)

Fax +49 800 7678499 (free of charge)

direct@sortimo.de



sortimo.com/workmo



Sortimo®
Intelligent Mobility

Sortimo International GmbH
Dreilindenstraße 5 · 86441 Zusmarshausen
Tel. +49 8291 850-0 · Fax +49 8291 850-250
info@sortimo.com · sortimo.com